

MESTNI SVET

Ustanovitev občinskih stanovanjskih skladov

V četrtek, dne 31. marca t. l., je imel Mestni svet Ljubljane svojo 3. redno sejo. Mestni svet je razpravljal o dveh točkah dnevnega reda:

1. o priporočilu Okrajnemu ljudskemu odboru, da razveljavi svoj odlok o ustanovitvi enotnega stanovanjskega sklada v občinah na območju mesta Ljubljane (in ne o potrditvi pravil enotnega stanovanjskega sklada, kakor je bil prvotno predlagan dnevni red, ki je bil objavljen v 25. številki »Glasnika«) in

2. o poročilu o izvršitvi plana stanovanjske izgradnje za leto 1959 in o nadaljevanju že začelih gradenj v letu 1960.

Predlog za priporočilo za razveljavitev Odloka o enotnem stanovanjskem skladu je dal **Jože Jager**, predsednik upravnega odbora enotnega sklada;

Okrajni ljudski odbor je, kakor vam je znano, na svoji seji dne 29. januarja t. l. sprejel sklep o ustanovitvi Enotnega stanovanjskega sklada. Sprejetje tega sklepa so narekovali motivi, da je potrebno gledati mesto kot eno celoto tudi v smislu finansiranja in ne samo zaradi čimvečje enotnosti izgraevanja mesta.

Delo upravnega odbora, ki je bil imenovan na seji Mestnega sveta, se je doslej odvijalo v pripravi pravil sklada v zelo obširnih razpravah o tem, kako naj bi sklad kot enoten organizacijski mehanizem čimbolj zadovoljil osnovni nalogi, t. j. zadržati in še povečati tempo graditve na območju mesta, ob najširši mobilizaciji sredstev, t. j. s štednjo, s sistemom predplačil, z združevanjem sredstev itd. Istočasno pa je zelo intenzivno potekala razprava o tem, kako v maksimalni meri zagotoviti samostojnost občin, odnosno občinskih zahtev v pogledu uporabe sredstev. Prav ta poslednji motiv pa vendarle z enotnim stanovanjskim skladom, niti s pravili, niti z nobenim drugim določilom, ne bi mogel biti v celoti zagotovljen. Zato so nato zelo aktivno posegle v razpravo tudi politične organizacije, zlasti občinska vodstva organizacij SZDL, Zveze komunistov, sindikalnih organizacij in tudi drugi politični organi so doprinali s svojim mnenjem h končnemu izoblikovanju današnjega predloga, ki je v tem, naj bi se ustanovili decentralizirani stanovanjski skladi pri občinah.

Na zadnji seji upravnega odbora sklada smo analizirali potek dosedanje razprave in predloge v tem smislu, kakšna so bila mnenja in kakšno je bilo razpoloženje v posameznih občinah do centraliziranega sklada. Analizirali smo torej motive, ki so prišli iz najrazličnejših virov in ki govore o tem, da bi bilo boljše organizirati samostojne občinske sklade. Ugotovili smo, da govore za samostojne občinske sklade zlasti tile osnovni razlogi:

Prvi in nedvomno najvažnejši je, da bi v sedanjih stopnji razvoja komunalnega sistema, ki se jača v smislu večje samostojnosti komun, pomenil enoten stanovanjski sklad odtegotvanje komun od reševanja problema stanovanjske graditve, ki predstavlja eno izmed najvažnejših prizadevanj za dvig standarda. Tako bi, če bi ostal enoten stanovanjski sklad centraliziran tudi v bodoče, odtegnili komunam zelo važno torišče aktivnosti, ker tudi z zastopniki občin v upravnem odboru enotnega stanovanjskega sklada ne bi mogli zagotoviti volje in samostojnosti občin. Prav zaradi tega je potrebno v današnji razpravi ta motiv še bolj razčleniti in ga še bolj osvetliti, predvsem pa ugotoviti dejstvo, ki je za današnjo stopnjo razvoja nedvomno značilno, da moremo z vseh področij prenašati čim več pristojnosti na občine, ne pa jim te pristojnosti jemati. Tako je torej potrebno prenesti sredstva enotnega stanovanjskega sklada na sklade za stanovanjsko izgradnjo občin. S tem v zvezi pa je potrebno prenesti na občine tudi vso skrb za mobilizacijo sredstev in za izvajanje politike graditve, razume se, ob koordinaciji, ki jo po planu in programu sprejema in usmerja Mestni svet.

Drug važen motiv, ki govori za decentralizacijo enotnega stanovanjskega sklada in za ustanovitev samostojnih občinskih stanovanjskih skladov, je v tem, da moramo v čim večji meri izpolnjevati duh zakona o finansiranju stanovanjske izgradnje, ki je močno usmerjen v najširšo mobilizacijo sredstev za stanovanjsko graditve, tako s strani gospodarskih organizacij kakor tudi s strani državljanov. Diskusije so nekje izoblikovale celo temo, naj bi sleherni bodoči koristnik stanovanja sam z nekim določenim deležem prispeval sredstva k gradnji stanovanja, ki ga bo dobil. Izoblikovala se je teza, naj bi vsakdo po svojih močeh prispeval k graditvi stanovanj. To pa pomeni potrebo po zelo široko zasnovani organizaciji štednje, organizaciji varčevanja, združevanja sredstev gospodarskih organizacij in državljanov ter sredstev skladov za stanovanjsko izgradnjo za čim širšo fronto graditve in za še večji tempo stanovanjske in poslovne izgradnje. Ker so občine tista institucija v mehanizmu našega komunalnega sistema, ki je najbližja državljanom, potem je jasno, da moramo to skrb prepustiti občinam, se pravi, občinskemu organom in občinskim skladom za stanovanjsko izgradnjo. Občine naj bodo tiste, ki naj to obliko izpopolnjujejo in ki naj v čim širšem merilu to izvajajo in organizirajo oblike varčevanja in združevanja sredstev, kar pa bi bilo, razume se, možno v dosti manjši meri, če bi bil stanovanjski sklad centraliziran in enoten za vse mesto. To bi

bila namreč preobširna organizacija in bi verjetno trpela ena izmed najosnovnejših nalog, to je naloga štednje, ki jo nalaga duh zakona o finansiranju stanovanjske izgradnje.

Naslednji motiv, ki govori v prid decentralizacije enotnega stanovanjskega sklada, je v tem, da naša najmočnejša občina v mestu, t. j. občina Ljubljana-Center, ustvarja skoraj 60 odstotkov vseh sredstev za stanovanjsko izgradnjo in da kot najmočnejša občina s temi sredstvi lahko tudi sama razpolaga. Ta občina, ki razpolaga z nad polovico sredstev, zbranih na območju vseh občin mesta Ljubljane, bi se ob maksimalnem upoštevanju demokratičnosti vendarle nahajala v neenakovrednem položaju do ostalih mestnih občin, ker je bila v upravnem odboru enotnega stanovanjskega sklada številčno enako močno zastopana kot ostale mestne občine. Pri decentraliziranih skladih bodo sredstva, obrana v občini Center, ostala tudi tej občini in se bo začelo izgrajevati mestno središče.

Razume se, da bi lahko govorili še o nekaterih drugih motivih, ki govorijo v prid decentralizacije enotnega stanovanjskega sklada in v prid ustanovitve samostojnih občinskih skladov za stanovanjsko izgradnjo na območju mesta, o katerih bo lahko govora v razpravi.

Zato bi prešel, če dovolite, na obrazložitev nekaterih nujnih ukrepov, ki bodo, kolikor bomo takšno priporočilo, kot je predlagano, sprejeli, nujno potrebni, da ne bi prišlo do kakšnega nepotrebne zastoja v dosedanem tempu stanovanjske izgradnje. Predvsem bi bilo potrebno pripraviti, naj občinski ljudski odbori takoj ustanavljajo, oziroma takoj usposobijo vodstva svojih skladov in tudi takoj analizirajo dejansko stanje stanovanjske graditve na njihovem območju in pregledajo možnosti za mobilizacijo sredstev, kajti to je eden izmed kritičnih problemov, ki ga je treba takoj rešiti. S tem, da bodo občine same odgovorne za finansiranje in dotok sredstev, bodo mnogo aktivneje posegle v vse faktorje, ki so morda doslej prepočasni vzpodbujali k rednemu dotoku sredstev in je bila prepočasna procedura odvajanja sredstev. Mislim pa, da občine doslej niso vršile tozadevnih ukrepov, da bi počale tempo dotoka sredstev. Tako bi morale občine poleg takojšnje ustanovitve občinskih stanovanjskih skladov in imenovanja občinskih upravnih odborov skladov, posvetiti veliko pozornost rednemu dotoku sredstev, kakor tudi organizaciji službe štednje v delovnih kolektivih, pri državljanih itd.

Pri ugotavljanju dejanskega stanja gradenj bi bilo nujno z vso resnostjo posvetiti se reševanju problema individualne in vrstne gradnje in zavzeti do individualne in vrstne

gradnje takšen odnos, ki bi moral omogočiti predvsem nemoten tempo stanovanjske graditve v obliki bločne gradnje in gradnje večjih objektov. V primeru premajhnega dotoka finančnih sredstev bi bilo potrebno omejevati malo individualno gradnjo stanovanjskih hiš in pospeševati bločno gradnjo.

Eden izmed važnih ukrepov bo moral biti tudi v tem, da čimprej pripravimo perspektivni plan gradenj odnosno enoten program urbanistične ureditve mesta.

Prav tako bi bilo nujno potrebno zagotoviti nadaljevanje vlaganj sredstev v industrijo gradbenega materiala, ki predstavlja našo skupno mestno nalogo, kajti doslej vložena sredstva so zelo pozitivno vplivala na dinamiko naše graditve. Tako bi bilo nujno potrebno, da še naprej zadržimo obveznosti, ki jih ima stanovanjski sklad do industrije gradbenega materiala in da občine tudi v bodoče skrbje za to, da bodo dale ustrezne deleže za finansiranje industrije gradbenega materiala. Ta panoga gospodarstva je tako važna, da jo je potrebno podpirati z vsemi silami.

Na koncu bi kazalo omeniti še vprašanje nadaljnega obstoja in pomena Zavoda za stanovanjsko izgradnjo OLO, kakor tudi Zavoda za združeno gradnjo OLO. Mnenja sem, da ustanovitev občinskih stanovanjskih skladov ne pomeni prenehanja dela teh dveh zavodov, nasprotno, ta dva zavoda naj bi z bodočo organizacijo pridobila značaj komunalnih servisov in bi izvrševala po naročilu občinskih ljudskih odborov, oziroma njihovih stanovanjskih skladov, naloge, ki sta jih vršila že doslej, odnosno naloge, glede katerih bi se v sodelovanju z občinskimi stanovanjskimi skladi pogodili. Gre za to, da že doslej precej uspešno izvedene organizacije v sklopu obeh zavodov ne zanemarimo, pač pa da jo razvijemo v obliki komunalnih servisov naprej. Razume se, da je obstajanje takih komunalnih servisov nujno potrebno in bo potreba bržkone narekovala formiranje še drugih ustreznih servisov v svrhu izvajanja nalog, ki jih bodo nalagali posamezni občinski stanovanjski skladi.

Toliko o tej organizaciji, s tem da je jasno, da vseh podrobnosti nisem povedal. Predlagam v imenu upravnega odbora enotnega stanovanjskega sklada Mestnemu svetu, naj sklepa o priporočilu okrajnemu ljudskemu odboru za likvidacijo enotnega stanovanjskega sklada na območju mesta Ljubljane in istočasno o priporočilu občinskim ljudskim odborom na območju mesta Ljubljane da ustanovijo samostojne sklade za stanovanjsko izgradnjo.

Po razpravi je Mestni svet sprejel tole

PRIPOROČILO OKRAJNEMU LJUDSKEMU ODBORU

1. Okrajni ljudski odbor naj na svoji prvi prihodnji seji razveljavi svoj Odlok o ustanovitvi enotnega stanovanjskega sklada v občinah na območju mesta Ljubljana.

2. Občinski ljudski odbori na območju mesta Ljubljane naj

a) takoj ustanovijo svoje samostojne občinske stanovanjske sklade in imenujejo upravne odbore teh skladov;

b) analizirajo stanje finančnih sredstev in njihov dotok za finansiranje stanovanjske izgradnje;

c) posvetijo takoj vso pozornost mobilizaciji sredstev odnosno organiziranju sredstev za izgradnjo stanovanj, tako da bo omogočen takojšen nemoten potek nadaljnje stanovanjske izgradnje;

č) zagotovijo še nadalje vlaganje sredstev v industrijo gradbenega materiala s ciljem za čim obsežnejšo in čimbolj ceneno izgradnjo stanovanjskih hiš.

V drugi točki dnevnega reda je Franc Pipan, predsednik Sveta za stanovanjske zadeve, podal poročilo o izvršitvi plana stanovanjske izgradnje za leto 1959 in o nadaljevanju že začelih gradenj v letu 1960. Glede na to, da je Mestni svet sprejel priporočilo Okrajnemu ljudskemu odboru, da razveljavi odlok o enotnem stanovanjskem skladu, objavljamo samo prvi del poročila, t. j. o izvršitvi plana v letu 1959, medtem ko bo treba ob spremenjenih okoliščinah o planu nadaljevanja izgradnje v letu 1960 ponovno razpravljati in sprejeti ustrezne sklepe.

Tovariš Pipan je poročal:

Svet za stanovanjske zadeve je na svoji 24. seji dne 23. marca 1960 razpravljal o predlogu nadaljevanja gradenj, prenesenih iz leta 1959, ki vam je bil dostavljen.

Predlog je sestavljen iz dveh delov, in sicer zajema v svojem prvem delu poročilo o realizaciji plana stanovanjske izgradnje za leto 1959, v drugem delu pa prikazuje načine in predloge, kako naj se stanovanjski objekti, ki v letu 1959 niso bili dograjeni, dograjujejo in postopoma dokončajo do leta 1962.

Svet je razpravljal na svoji seji tudi o predlogih posameznih ljudskih odborov o pričetku novih gradenj za posamezna območja, vendar je podrobna razprava pokazala, da v tej situaciji danes še ni možno razpravljati o konkretnih predlogih za novogradnjo zaradi tega, ker niso še povsem razčiščeni posamezni izvori sredstev, višina teh sredstev, ki se stekajo v stanovanjske sklade po novem zakonu o finansiranju, še bolj pa zato, ker je vso novogradnjo potrebno podrediti novemu sistemu finansiranja.

Prav iz teh razlogov je svet smatral, da naj pričetek novogradnje predstavlja osnovo perspektivnega programa stanovanjske graditve, ki naj da smer razvoja za bodoča leta, predlog, ki je danes v obravnavi na Mestnem svetu, pa naj prikaže le nedovršeno gradnjo iz minulih let in postavi smernice, kako naj se velik obseg nedokončane stanovanjske gradnje na območju mesta usmeri in smotno dograjuje v naslednjih treh letih.

Moje poročilo, ki temelji na diskusiji in sklepih Sveta za stanovanjske zadeve, zajema:

1. pregled in obseg gradnje v letu 1959;
2. prikaz in analizo realizacije v lanskem letu;
3. predloge nadaljevanja in usmerjanja nedokončane gradnje in
4. načela ter smernice za realizacijo postavljenih nalog.

I. Pregled in obseg gradnje v letu 1959.

Po podatkih, zbranih od ljubljanskih mestnih občin, je razvidno, da je bilo na območju mesta v lanskem letu v gradnji:

1686 stanovanjskih objektov z 6355 stanovanjskimi enotami, in sicer:

5488 stanovanji in 867 samskimi sobami.

V posameznih sistemih zazidave je bilo:

v bločni zazidavi:

166 stanovanjskih objektov z 4809 stanovanjskimi enotami ali 75,67% vse gradnje, in sicer:

3949 stanovanji in 860 samskih sob;

v vrstnem sistemu zazidave:

782 stanovanjskih objektov ali 12,30% vse gradnje s prav toliko stanovanjskimi enotami in prav toliko stanovanji brez samskih sob;

v individualnem sistemu zazidave pa:

733 stanovanjskih objektov z

764 stanovanjskimi enotami ali 12,03% vse gradnje, od tega:

757 stanovanji in 7 samskih sob.

Če upoštevamo, da zmoremo v Ljubljani zgraditi letno okrog 2000 stanovanjskih enot in da je za kontinuiteto stanovanjske graditve potrebno prenašati v naslednje leto prav toliko stanovanjskih enot, moremo iz gornjih podatkov ugotoviti, da se je v lanskem letu fronta stanovanjske graditve močno razširila preko planskega okvira, kar ima za posledico, da se stanovanjska gradnja v Ljubljani v lanskem letu ni povsem smotno razvijala.

Na območju posameznih ljudskih odborov se je stanovanjska gradnja odvijala ne glede na plan mesta, prav tako pa so se brez enotnega kriterija dodeljevala kreditna sredstva mimo ali pa preko sprejetega plana, ker posamezni občinski ljudski odbori niso mogli poznati obsega in dinamike stanovanjske graditve v ostalih mestnih občinah.

Rezultati forsirane gradnje po posameznih občinah, a z gledišča razvoja vsega mesta stihjsko, so bili, da je ob koncu leta 1959 ostalo nedograjenih 1241 stanovanjskih objektov s 4716 stanovanjskimi enotami. V okviru Zavoda za stanovanjsko izgradnjo in Zavoda za združeno gradnjo, ki sta edina organizirala gradnjo na večjih gradbiščih v cilju njene racionalizacije, je ostalo nedograjenih 224 objektov z 2811 stanovanjskimi enotami, dočim je izven organizirane gradnje ostalo nedograjenih 1017 stanovanjskih objektov s 1905 enotami. Večina teh objektov ni bila predvidena v planu gradenj.

Posledica takega nekoordiniranega gospodarjenja je, da v letu 1960 ne bo mogoče pričeti z večjim številom novogradenj, ker so v nedokončane objekte vložena znatna družbena sredstva in so za to gradnjo kreditni skladi že v lanskem letu angažirali sredstva za leto 1960. Če bi se tak način reševanja stanovanjske problematike v Ljubljani nadaljeval, bi nastopila resna nevarnost razvoja in kontinuitete stanovanjske izgradnje. Prevelik obseg pričetne gradnje vsekakor ni ekonomičen, zahteva pa veliko finančnih sredstev, ki se le počasi obračajo, in veliko materialov, ki zaradi tega lahko postanejo nenadoma deficitni, ter končno velike zmožljivosti gradbene operativne, ki ni racionalno izkoriščena. Pri tem pa ne upoštevamo izgubljenih sredstev od stanarin, ki ne dotekajo v sklade zaradi predolge dobe gradnje posameznega stanovanjskega objekta. Prav tako niso upoštevani visoki stroški za komunalno ureditev, ki jih neorganizirana gradnja povzroča.

II. Prikaz in analiza realizacije v letu 1959.

Plan stanovanjske izgradnje za leto 1959 je predvideval dograditev

1760 stanovanjskih enot, in sicer 239 samskih sob in 1521 stanovanj. V bločnem sistemu zazidave je bilo planiranih 1311 stanovanjskih enot, od tega 239 samskih sob in 1072 stanovanj; v vrstnem sistemu 269 stanovanj, v individualni zazidavi pa 180 stanovanj.

Plan je bil realiziran po številu dograjenih stanovanj s 39,1%, to se pravi, dograjeno je bilo 1639 stanovanjskih enot, in sicer v blokih 356 samskih sob in 877 stanovanj, skupaj torej 1233 stanovanjskih enot, kar je 94,9% od postavljenega plana. V sistemu vrstnih hiš je bil plan dosežen samo s 52%, dočim je bil v individualnem sistemu zazidave plan prekoračen za 43,9%.

Vzroke za neizpolnitev plana moremo iskati predvsem v nepredvidenem pomanjkanju okenskega stekla, radiatorjev in kotlov za centralno kurjavo, ki je zavrlo dograditev objektov v peti gradbeni fazi. To nam dokazujejo že sami podatki o razvrstitvi objektov v posamezne gradbene faze, saj se je na koncu leta 1959 nahajalo v četrti in peti gradbeni fazi 1310 nedokončanih stanovanjskih enot ali 28% vse nedokončane gradnje, kar je izredno visok odstotek v primerjavi z ostalimi leti, ko se je v teh fazah nahajalo le okrog 9 do 10% prenesene gradnje. Realno moremo oceniti po stanju na gradbiščih, da bi bilo dograjeno samo v blokih še nadaljnjih 388 stanovanjskih enot, če ne bi nastopilo omejenjeno pomanjkanje kritičnih materialov. Tako n. pr. je bil blok v Oražnovi ulici že v avgustu dograjen do faze, ko bi ga bilo treba zaključiti, vendar do konca leta tega ni bilo možno storiti, ter zaradi tega tudi niso napredovala finalna obrtniška dela. Če upoštevamo okolnost, da bi 388 stanovanjskih enot bilo lahko realno dograjenih, bi realizacija preseгла postavljeni plan za 15,2%, čeprav pri tem izračunu nismo upoštevali podobnih problemov, ki so zadržali tudi dograditev vrstnih in individualnih hiš.

Poročilo o realizaciji stanovanjske izgradnje v letu 1959 prikazuje tudi strukturo in odnose k sistemu posamezne zazidave ter odnose o realizaciji perspektivnega plana 1957 do 1961.

V blokih je bilo dograjeno 877 stanovanj s povprečno površino 50 kvadratnih metrov, v vrstni zazidavi 140 stanovanj s povprečno 91 kv. metri in 259 individualnih stanovanj s povprečno kvadraturou 75 m².

Ti pokazatelji nam kažejo, da imajo vrstne hiše največjo povprečno kvadraturou. Pri tem je potrebno omeniti vpliv Zavoda za združeno gradnjo, ki je s svojimi tipskimi projekti naredil preobrat v površinah vrstnih hiš, kajti njegovi pro-

jekti imajo znatno nižjo površino, ki se giblje med 72 in 74 m². Pozitivni odraz tega delovanja se bo pokazal že v letošnjem letu, v še večji meri pa v naslednjih letih.

V primerjavi z realizacijo v letu 1958 se je struktura stanovanj v lanskem letu v precejšnji meri približala predvidevanjem perspektivnega petletnega plana tako po površinah kakor tudi po strukturi stanovanj. V pretežni meri so se lani dograjevala manjša stanovanja, saj je samo tri- in štiriležišnih stanovanj bilo dograjenih 55,3%, v perspektivnem planu pa je takih stanovanj predvideno 61%.

Kljub temu, da moremo ugotoviti, da velik obseg stanovanjske izgradnje do neke mere zavira njen načrtni razvoj, pa moram na drugi strani vendarle poudariti, da je stanje tehnične dokumentacije, urbanističnih in zazidalnih načrtov znatno izpopolnjeno. Pomanjkljivosti iz minulih let so se v letu 1959 zadovoljivo odpravljale, saj imamo urbanistično rešenih že precej velikih kompleksov, na katerih bo možno razvijati koncentrirano in organizirano stanovanjsko graditev. Ponovno pa je treba poudariti težave v zvezi z nabavo osnovnega tehničnega materiala ter opreme.

Da bi se odpravile omenjene pomanjkljivosti, so bili že v letu 1959 narejeni naslednji ukrepi: z gradbeno operativno so bile sklenjene dolgoročne pogodbe za prevzem gradbenih del, predvsem na velikih gradbiščih. Z industrijo gradbenega materiala so bili sklenjeni dogovori o zagotovitvi kritičnih materialov za stanovanjsko graditev, proizvodnji tipiziranih elementov ter o zagotovitvi istih za potrebe stanovanjske izgradnje. Industrij gradbenega materiala in gradbeni operativni so bila dana znatna finančna sredstva v obliki kreditov in strojne opreme za njihovo rekonstrukcijo oziroma povečanje njihovih zmožljivosti.

Da se stanovanjska izgradnja v Ljubljani uspešno razvija, moremo ugotoviti tudi iz porasta gradnje z gibanjem prebivalstva. Na tisoč prebivalcev je bilo v letu 1958 dograjeno 8,5 stanovanja. V letu 1959 pa 9,1 stanovanja. Prvič po vojni je v letu 1959 imela stanovanjska izgradnja tak obseg, da je bila hitrejša kot naravni in mehanski porast prebivalstva. Doslej namreč nismo z vsakoletno proizvodnjo pokrivali niti potreb zaradi prirastka in je zato stanovanjski problem postajal iz leta v leto bolj pereč, lani pa se je s povečano gradnjo že pričela pokrivati tudi deficitarnost stanovanjskega fonda v primerjavi s številom prebivalstva. To gibanje nazorno prikazujejo grafiki, ki so materialu priloženi.

OBČINSKI LJUDSKI ODBORI

OBČINA GROSUPLJE

1. člen

V občini Grosuplje se lahko ustanovijo stanovanjske skupnosti, in to:

1. stanovanjska skupnost Grosuplje, Mlačevo, Podtabor, Polica, Račna, Sp. Slivnica, Staro Apno in Žalna;

2. stanovanjska skupnost Dobropolje za območje krajevnih odborov Bruhanja vas, Cesta, Hočevje, Kompolje, Mala Illova gora, Mala vas, Podgora, Podpeč, Ponikve, Predstruge, Videm, Zagorica in Zdenska vas;

203.

Na podlagi 10. člena splošnega zakona o stanovanjskih skupnostih (Ur. list FLRJ št. 16/59) in 26. člena statuta občine Grosuplje je občinski ljudski odbor Grosuplje na seji splošnega zbora in na seji zbora proizvajalcev dne 5. marca 1960 sprejel

ODLOK

o določitvi območij, na katerih se lahko ustanovijo stanovanjske skupnosti v občini Grosuplje.

3. stanovanjska skupnost Šmarje za območje krajevnih odborov Šmarje in Zgornja Slivnica.

2. člen

Ta odlok velja od dneva objave v »Glasniku«, uradnem vestniku okraja Ljubljana.

Štev.: 01/1-39-34/1-60.

Grosuplje, 5. marca 1960.

Predsednik

občinskega ljudskega odbora
Tone Janežič, l. r.

OBČINA KOČEVJE

204.

Na podlagi 1. in 2. točke odredbe v okvirni tarifi za osemenjevanje goved (Uradni list LRS št. 11/59) in 2. člena odloka o plačevanju pavšalne skočnine v občini Kočevje (»Glasnik« št. 36/58) izdaja Svet za kmetijstvo in gozdarstvo občinskega ljudskega odbora Kočevje po sklepu seje z dne 21. marca 1960

ODREDBO

o določitvi tarife za osemenjevanje goved za leto 1960.

1. člen

Tarifa za prvo osemenitev ali oploditev krav in telic, starih nad eno leto, oziroma za dve nadaljnji, če se plemenica pri prvi ni obrejala, znaša za leto 1960 1400 dinarjev.

2. člen

Ta odredba velja od dneva objave v »Glasniku«, uradn. vestniku okraja Ljubljana.

Štev.: 06/4-35-28/11-60.

Kočevje, dne 21. marca 1960.

Predsednik

sveta za kmetijstvo in gozdarstvo
Janez Merhar, l. r.

Predsednik

občinskega ljudskega odbora:
Drago Benčina, l. r.

OBČINA LJUBLJANA-CENTER

POROČILO

o izidu nadomestnih volitev v občinski zbor.

Občinska volilna komisija Ljubljana-Center podaja po 92. členu zakona o volitvah in odpoklicu odborov ljudskih odborov poročilo o ugotovljenem volilnem izidu pri nadomestnih volitvah odbornika v občinski zbor občinskega ljudskega odbora Ljubljana-Center, ki so bile 27. marca 1960.

Občinska volilna komisija je začela delo dne 27. marca 1960 ob 20 uri, pregledala voline spise, ki jih je prejela z volišča 2. volilne enote, in ugotovila:

V 2. volilni enoti, v kateri se voli 1 odbornik, je bil 1 kandidat, in to LUBEJ (Karel) Karel, Ljubljana, Gornji trg 32.

Vpisanih volivcev je bilo 659, za kandidata je glasovalo 514 volivcev, neveljavnih glasovnic pa je bilo 16.

Za odbornika je bil torej izvoljen LUBEJ (Karel) Karel iz Ljubljane, Gornji trg 32.

Delo volilne komisije je bilo končano ob 20.40 uri.

Ljubljana, dne 27. marca 1960

Predsednik

občinske volilne komisije
Vladimir Tance, l. r.

OBČINA LJUBLJANA-MOSTE

205.

Na podlagi 1. in 2. točke odredbe o okvirni tarifi za osemenjevanje goved (Uradni list LRS št. 11/59) je svet za kmetijstvo in gozdarstvo občinskega ljudsk. odbora Ljubljana-Moste na seji dne 11. decembra 1959 sprejel

ODREDBO

o določitvi tarife za osemenjevanje goved.

1. člen

Tarifa za prvo osemenitev krav in goved in nad eno leto starih telic (umetno ali naravno) oziroma za dve nadaljnji, če se plemenica pri prvi ni obrejala, znaša 1300 dinarjev.

2. člen

Ta odredba se objavi v »Glasniku«, uradnem vestniku okraja Ljubljana.

Štev.: 01/1-01-2/4-60.

Datum: 11. decembra 1959.

Predsednik

Sveta za kmetijstvo in gozdarstvo
ing. Franc Kervina, l. r.

Predsednik

Občinskega ljudskega odbora
Ciril Fajn, l. r.

R A Z P I S

Komisija za uslužbenske zadeve okrajnega ljudskega odbora Ljubljana razpisuje:

v Oddelku za industrijo, blagovni promet, gradbeništvo in obrt mesti dveh tržnih inšpektorjev.

Pogoji: Visoka strokovna izobrazba in dve leti prakse v stroki ali srednja strokovna izobrazba in pet let prakse v stroki.

Prošnje za razpisani mesti, opremljene z življenjepisom, je treba vložiti pri Komisiji za uslužbenske zadeve OLO Ljubljana, Mačkova ul. 1, soba št. 13. Rok za vlaganje prošnje je 15 dni po objavi v »Glasniku«, — Za mesto, ki v tem roku ne bo zasledeno, se razpis podaljša do zasledbe.

Komisija za uslužbenske zadeve

VSEBINA

Tretja seja Mestnega sveta: ustanovitev občinskih stanovanjskih skladov in poročilo o izvršitvi plana stanovanjske izgradnje za leto 1959.

203 Odlok o določitvi območij, na katerih se lahko ustanovijo stanovanjske skupnosti občine Grosuplje.

204 Odredba o določitvi tarife za osemenjevanje goved za leto 1960 občine Kočevje. Poročilo o izidu nadomestnih volitev v občinski zbor občine Ljubljana-Center.

205 Odredba o določitvi tarife za osemenjevanje goved občine Ljubljana-Moste. Razpis delovnih mest dveh tržnih inšpektorjev v oddelku za industrijo, blagovni promet, gradbeništvo in obrt OLO.

Zaključni računi gospodarskih organizacij.

Zaključni račun kmetijskega posestva BREST, Brest, p. Ig

AKTIVA		BILANCA na dan 31 decembra 1958		PASIVA	
Zap št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din
A. Osnovna sredstva			A Viri osnovnih sredstev		
1.	Osnovna sredstva	24.941	1.	Sklad osnovnih sredstev	25.218
2.	Denarna sredstva osnovnih sredstev	8	2.	Drugi viri osnovnih sredstev	1.574
B. Sredstva skupne porabe			B. Viri sredstev skupne porabe		
3.	Sredstva skupne porabe	6.778	3.	Sklad skupne porabe	499
4.	Denarna sredstva skupne porabe	-	4.	Drugi viri sredstev skupne porabe	5.158
C. Obratna sredstva			C. Viri obratnih sredstev		
5.	Skupna obratna sredstva	-	5.	Sklad obratnih sredstev	2.158
D. Izločena sredstva			6.	Drugi viri obratnih sredstev	1.500
6.	Denarna sredstva rezervnega sklada in drugih skladov	594	D. Rezervni sklad in drugi skladi		
7.	Denarna sredstva nerazporejenih sredstev	-	7.	Rezervni sklad in drugi skladi	46
E. Sredstva v obračunu in druga aktiva			8.	Viri nerazporejenih sredstev	-
8.	Kupci in druge terjatve	8.020	E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva		
9.	Druga aktiva	5.060	9.	Kratkoročni krediti za obratna sredstva	3.480
Skupaj:		45.401	10.	Dobavitelji in druge obveznosti	4.005
			11.	Druga pasiva	1.479
			Skupaj:		45.401

Računovodja
Mesarec MilkaPredsednik UO
Kepe FrancDirektor:
Lopič Roman

Zaključni račun kmetijskega posestva KZ POLHOV GRADEC, Polhov Gradec

AKTIVA		BILANCA na dan 31 decembra 1958		PASIVA	
Zap št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din
A. Osnovna sredstva			A Viri osnovnih sredstev		
1.	Osnovna sredstva	3.586	1.	Sklad osnovnih sredstev	2.892
2.	Denarna sredstva osnovnih sredstev	525	2.	Drugi viri osnovnih sredstev	1.310
B. Sredstva skupne porabe			B. Viri sredstev skupne porabe		
3.	Sredstva skupne porabe	-	3.	Sklad skupne porabe	-
4.	Denarna sredstva skupne porabe	-	4.	Drugi viri sredstev skupne porabe	-
C. Obratna sredstva			C. Viri obratnih sredstev		
5.	Skupna obratna sredstva	1.465	5.	Sklad obratnih sredstev	1.083
D. Izločena sredstva			6.	Drugi viri obratnih sredstev	400
6.	Denarna sredstva rezervnega sklada in drugih skladov	-	D. Rezervni sklad in drugi skladi		
7.	Denarna sredstva nerazporejenih sredstev	-	7.	Rezervni sklad in drugi skladi	123
E. Sredstva v obračunu in druga aktiva			8.	Viri nerazporejenih sredstev	-
8.	Kupci in druge terjatve	735	E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva		
9.	Druga aktiva	143	9.	Kratkoročni krediti za obratna sredstva	-
Skupaj:		6.454	10.	Dobavitelji in druge obveznosti	456
			11.	Druga pasiva	188
			Skupaj:		6.454

Računovodja

Predsednik UO

Direktor:
Oblak Jože

Zaključni račun kmetijskega posestva MARKOVEC, p. Stari trg pri Rakeku

AKTIVA		BILANCA na dan 31 decembra 1958		PASIVA	
Zap št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din
A. Osnovna sredstva			A Viri osnovnih sredstev		
1.	Osnovna sredstva	8.080	1.	Sklad osnovnih sredstev	4.371
2.	Denarna sredstva osnovnih sredstev	680	2.	Drugi viri osnovnih sredstev	4.406
B. Sredstva skupne porabe			B. Viri sredstev skupne porabe		
3.	Sredstva skupne porabe	99	3.	Sklad skupne porabe	57
4.	Denarna sredstva skupne porabe	-	4.	Drugi viri sredstev skupne porabe	25
C. Obratna sredstva			C. Viri obratnih sredstev		
5.	Skupna obratna sredstva	2.655	5.	Sklad obratnih sredstev	425
D. Izločena sredstva			6.	Drugi viri obratnih sredstev	2.021
6.	Denarna sredstva rezervnega sklada in drugih skladov	40	D. Rezervni sklad in drugi skladi		
7.	Denarna sredstva nerazporejenih sredstev	-	7.	Rezervni sklad in drugi skladi	40
E. Sredstva v obračunu in druga aktiva			8.	Viri nerazporejenih sredstev	-
8.	Kupci in druge terjatve	2.750	E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva		
9.	Druga aktiva	2.400	9.	Kratkoročni krediti za obratna sredstva	3.860
Skupaj:		15.704	10.	Dobavitelji in druge obveznosti	498
			11.	Druga pasiva	1
			Skupaj:		15.704

Računovodja:
Halbel MonikaPredsednik UO:
Jurkovič ViktorDirektor:
Buh Janez

Zaključni račun kmetijskega posestva »BOKALCE«, Ljubljana

Posestvo je v letu 1958 zaposlovalo 4 uslužbenice in 40 stalnih delavcev ter je doseglo 32.268.000 din dohodka ter je bilo v poskusnem obratovanju

AKTIVA		BILANCA na dan 31. decembra 1958		PASIVA	
Zap št	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap št	Naziv postavke	Znesek v 000 din
A Osnovna sredstva			A Viri osnovnih sredstev		
1	Osnovna sredstva	52.804	1	Sklad osnovnih sredstev	41.112
2	Denarna sredstva osnovnih sredstev	877	2	Drugi viri osnovnih sredstev	13.216
B Sredstva skupne porabe			B Viri sredstev skupne porabe		
3	Sredstva skupne porabe	19.296	3	Sklad skupne porabe	9.005
4	Denarna sredstva skupne porabe	139	4	Drugi viri sredstev skupne porabe	430
C Obratna sredstva			C Viri obratnih sredstev		
5	Skupna obratna sredstva	13.859	5	Sklad obratnih sredstev	4.349
			6	Drugi viri obratnih sredstev	3.500
D Izločena sredstva			D Rezervni sklad in drugi skladi		
6	Denarna sredstva rezervnega sklada in drugih skladov	1.058	7	Rezervni sklad in drugi skladi	1.058
7	Denarna sredstva nerazporejenih sredstev	-	8	Viri nerazporejenih sredstev	-
E Sredstva v obračunu in druga aktiva			E Viri sredstev v obračunu in druga pasiva		
8	Kupci in druge terjatve	1.260	9	Kratkoročni krediti za obratna sredstva	5.500
9	Druga aktiva	1.551	10	Dobavitelji in druge obveznosti	1.138
			11	Druga pasiva	1.536
	Skupaj:	90.844		Skupaj:	90.844

Računovodja: June Jože, Predsednik UO: Pečarič Jože, Direktor: Drovc Stanislav

Zaključni račun podjetja »ELEKTROINSTALACIJE«, Ljubljana, Petkovškovo nabrežje 9

AKTIVA		BILANCA na dan 31. decembra 1958		PASIVA	
Zap št	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap št	Naziv postavke	Znesek v 000 din
A Osnovna sredstva			A Viri osnovnih sredstev		
1	Osnovna sredstva	917	1	Sklad osnovnih sredstev	1.210
2	Denarna sredstva osnovnih sredstev	262	2	Drugi viri osnovnih sredstev	-
B Sredstva skupne porabe			B Viri sredstev skupne porabe		
3	Sredstva skupne porabe	-	3	Sklad skupne porabe	15
4	Denarna sredstva skupne porabe	24	4	Drugi viri sredstev skupne porabe	-
C Obratna sredstva			C Viri obratnih sredstev		
5	Skupna obratna sredstva	4.486	5	Sklad obratnih sredstev	1.318
			6	Drugi viri obratnih sredstev	-
D Izločena sredstva			D Rezervni sklad in drugi skladi		
6	Denarna sredstva rezervnega sklada in drugih skladov	289	7	Rezervni sklad in drugi skladi	323
7	Denarna sredstva nerazporejenih sredstev	-	8	Viri nerazporejenih sredstev	10.594
E Sredstva v obračunu in druga aktiva			E Viri sredstev v obračunu in druga pasiva		
8	Kupci in druge terjatve	12.095	9	Kratkoročni krediti za obratna sredstva	1.150
9	Druga aktiva	646	10	Dobavitelji in druge obveznosti	3.803
			11	Druga pasiva	306
	Skupaj:	18.719		Skupaj:	18.719

Računovodja: Branko Rode, Predsednik UO: Pavel Musec, Direktor: Leopold Potočnik

Zaključni račun obrtnega GRADBENEGA PODJETJA, Borovnica

AKTIVA		BILANCA na dan 31. decembra 1958		PASIVA	
Zap št	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap št	Naziv postavke	Znesek v 000 din
A Osnovna sredstva			A Viri osnovnih sredstev		
1	Osnovna sredstva	3.536	1	Sklad osnovnih sredstev	1.768
2	Denarna sredstva osnovnih sredstev	259	2	Drugi viri osnovnih sredstev	2.073
B Sredstva skupne porabe			B Viri sredstev skupne porabe		
3	Sredstva skupne porabe	-	3	Sklad skupne porabe	7
4	Denarna sredstva skupne porabe	7	4	Drugi viri sredstev skupne porabe	-
C Obratna sredstva			C Viri obratnih sredstev		
5	Skupna obratna sredstva	3.151	5	Sklad obratnih sredstev	830
			6	Drugi viri obratnih sredstev	62
D Izločena sredstva			D Rezervni sklad in drugi skladi		
6	Denarna sredstva rezervnega sklada in drugih skladov	74	7	Rezervni sklad in drugi skladi	98
7	Denarna sredstva nerazporejenih sredstev	19	8	Viri nerazporejenih sredstev	1.770
E Sredstva v obračunu in druga aktiva			E Viri sredstev v obračunu in druga pasiva		
8	Kupci in druge terjatve	5.836	9	Kratkoročni krediti za obratna sredstva	1.500
9	Druga aktiva	409	10	Dobavitelji in druge obveznosti	5.183
			11	Druga pasiva	-
	Skupaj:	13.291		Skupaj:	13.291

Računovodja: Čuden Matič, Predsednik UO: Makove Pavle, Direktor: Petrovič Jaka

Zaključni račun gostinskega podjetja »ČINKOLE«, Ljubljana

Gostilno podjetje »Činkole«, Ljubljana, Poljanska c. 21, je bilo ustanovljeno leta 1948 ter opravlja vse posle gostilniške in restavracijske obrti. Povprečno v letu 1958 zaposlovalo 21 delavcev in doseglo 36.765.184 din prometa.

AKTIVA		BILANCA na dan 31. decembra 1958		PASIVA	
Zap št	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap št	Naziv postavke	Znesek v 000 din
A Osnovna sredstva			A Viri osnovnih sredstev		
1	Osnovna sredstva	1.137	1	Sklad osnovnih sredstev	3.988
2	Denarna sredstva osnovnih sredstev	1.182	2	Drugi viri osnovnih sredstev	-
B Sredstva skupne porabe			B Viri sredstev skupne porabe		
3	Sredstva skupne porabe	-	3	Sklad skupne porabe	-
4	Denarna sredstva skupne porabe	-	4	Drugi viri sredstev skupne porabe	-
C Obratna sredstva			C Viri obratnih sredstev		
5	Skupna obratna sredstva	3.127	5	Sklad obratnih sredstev	660
			6	Drugi viri obratnih sredstev	-
D Izločena sredstva			D Rezervni sklad in drugi skladi		
6	Denarna sredstva rezervnega sklada in drugih skladov	98	7	Rezervni sklad in drugi skladi	200
7	Denarna sredstva nerazporejenih sredstev	-	8	Viri nerazporejenih sredstev	64
E Sredstva v obračunu in druga aktiva			E Viri sredstev v obračunu in druga pasiva		
8	Kupci in druge terjatve	29	9	Kratkoročni krediti za obratna sredstva	-
9	Druga aktiva	154	10	Dobavitelji in druge obveznosti	815
			11	Druga pasiva	-
	Skupaj:	5.727		Skupaj:	5.727

Računovodja: Skitek Ermim, Predsednik UO: Seljak Ana, Direktor: Hočevar Franc

Zaključni račun slaščičarn in pekarn »LEDINA«, Ljubljana, Poljanska 11

Realizacija je v letu 1958 znašala 120.509.120 din. Plan je bil dosežen s 111,2%. Povprečno je bilo zaposlenih 56 delavcev.

AKTIVA		BILANCA na dan 31. decembra 1958		PASIVA	
Zap št	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap št	Naziv postavke	Znesek v 000 din
A Osnovna sredstva			A Viri osnovnih sredstev		
1	Osnovna sredstva	11.493	1	Sklad osnovnih sredstev	10.973
2	Denarna sredstva osnovnih sredstev	684	2	Drugi viri osnovnih sredstev	1.204
B Sredstva skupne porabe			B Viri sredstev skupne porabe		
3	Sredstva skupne porabe	-	3	Sklad skupne porabe	-
4	Denarna sredstva skupne porabe	-	4	Drugi viri sredstev skupne porabe	-
C Obratna sredstva			C Viri obratnih sredstev		
5	Skupna obratna sredstva	12.237	5	Sklad obratnih sredstev	2.423
			6	Drugi viri obratnih sredstev	1.880
D Izločena sredstva			D Rezervni sklad in drugi skladi		
6	Denarna sredstva rezervnega sklada in drugih skladov	248	7	Rezervni sklad in drugi skladi	290
7	Denarna sredstva nerazporejenih sredstev	608	8	Viri nerazporejenih sredstev	7.838
E Sredstva v obračunu in druga aktiva			E Viri sredstev v obračunu in druga pasiva		
8	Kupci in druge terjatve	5.315	9	Kratkoročni krediti za obratna sredstva	-
9	Druga aktiva	178	10	Dobavitelji in druge obveznosti	6.155
			11	Druga pasiva	-
	Skupaj:	30.763		Skupaj:	30.763

Računovodja: Rakušček Metka, Predsednik UO: Janežič Ivan, Direktor: Maurin Karel

Zaključni račun KMETIJSKE ZADRUGE z. o. j., Grosuplje

Poslovno leto 1958 je bilo uspešno zaključeno, doseženo je bilo 82.224.133 din prometa. Povprečno je bilo zaposlenih 6 delavcev in uslužbenecv

AKTIVA		BILANCA na dan 31. decembra 1958		PASIVA	
Zap št	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap št	Naziv postavke	Znesek v 000 din
A Osnovna sredstva			A Viri osnovnih sredstev		
1	Osnovna sredstva	5.873	1	Sklad osnovnih sredstev	2.028
2	Denarna sredstva osnovnih sredstev	4.318	2	Drugi viri osnovnih sredstev	9.700
B Sredstva skupne porabe			B Viri sredstev skupne porabe		
3	Sredstva skupne porabe	28.619	3	Sklad skupne porabe	11.981
4	Denarna sredstva skupne porabe	1.235	4	Drugi viri sredstev skupne porabe	18.086
C Obratna sredstva			C Viri obratnih sredstev		
5	Skupna obratna sredstva	4.243	5	Sklad obratnih sredstev	2.359
			6	Drugi viri obratnih sredstev	2.545
D Izločena sredstva			D Rezervni sklad in drugi skladi		
6	Denarna sredstva rezervnega sklada in drugih skladov	1.152	7	Rezervni sklad in drugi skladi	1.344
7	Denarna sredstva nerazporejenih sredstev	-	8	Viri nerazporejenih sredstev	-
E Sredstva v obračunu in druga aktiva			E Viri sredstev v obračunu in druga pasiva		
8	Kupci in druge terjatve	8.703	9	Kratkoročni krediti za obratna sredstva	3.400
9	Druga aktiva	46	10	Dobavitelji in druge obveznosti	2.723
			11	Druga pasiva	23
	Skupaj:	54.189		Skupaj:	54.189

Računovodja: Zinka Omahen, Predsednik UO: Herman Skubic, Direktor: Lojze Zitnik